



marfil



lunaria

maxima

designcollection



be Italian dal 1874

maxima

designcollection



marfil

lunaria

Porcellanato smaltato

LIVING

BAGNO

CUCINA

COMMERCIALE
LEGGERO

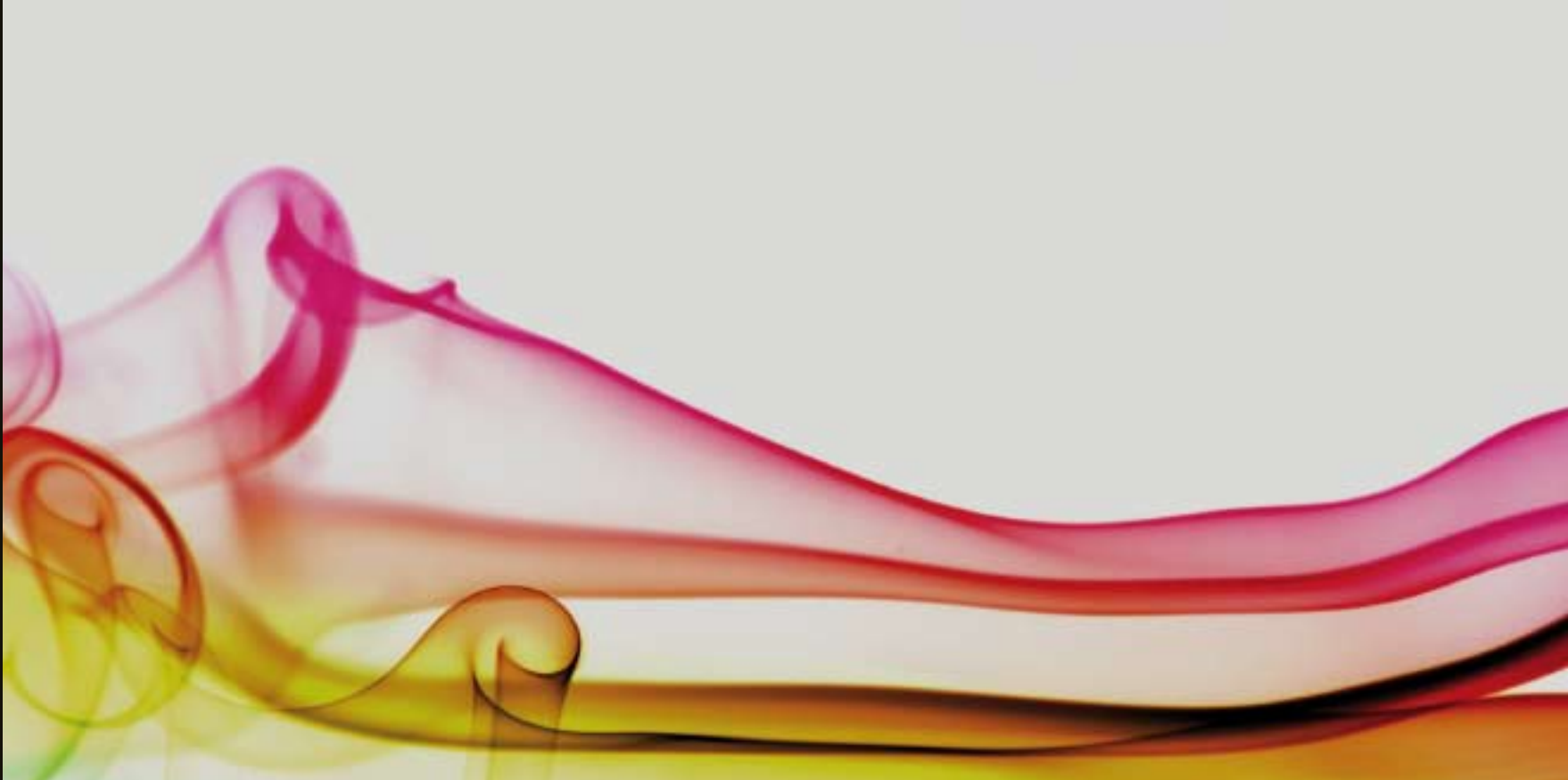
Glazed porcelain tiles
Grès cérame émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug
Porcelánico esmaltado

living
salle de séjour
wohnene
viviente

bathrooms
salle de bain
bad
cuarto de baño

kitchens
cuisine
küche
cocina

tiles for light commercial traffic area
passage léger
gewerblichen bereich
pequeña superficie comercial



Colour Definition System

Colour Definition System is an innovative system that makes the creative space of decoration of floors and cladding potentially infinite. A very large number of different tiles that interpret the new concept of image and matter dynamism in a brand new way, thanks to the simultaneous use of different graphic solutions. Colour Definition System is a world of endless aesthetic solutions, as well as a world of high graphic definition, chromatic clarity and technological quality. No limit to the perfection of decoration (over 4,000 nozzles and 200x924 dpi resolution) and absolutely superior aesthetic impact for products that have a more natural and real look, thanks to the extraordinary definition of colours, ranges and decorations. Colour Definition System is the greatest expression of style and design.

Colour Definition System est un procédé innovant grâce auquel la créativité dispose désormais d'un espace pratiquement infini pour inventer des décors sur les revêtements muraux et les carreaux de sol. Une multitude de carreaux toujours différents qui, soumis au même moment à des solutions graphiques différentes, parviennent à interpréter, dans un esprit tout à fait inédit, le concept de dynamisme de l'image et de la matière. Colour Definition System est à la fois un univers démesuré de potentialités esthétiques inépuisables et une galaxie infinie de haute définition graphique, de netteté chromatique et de qualité technologique. Aucune limite à la perfection du dessin (plus de 4 000 buses, une résolution de 200x924 ppp) et un impact esthétique résolument supérieur pour des produits d'un aspect plus vivant et plus naturel grâce à l'extraordinaire définition des couleurs, des gammes et des décors. Colour Definition System est la plus haute expression du style et du design.

Colour Definition System è un innovativo sistema in grado di rendere potenzialmente infinito lo spazio creativo di disegno su rivestimenti e pavimenti. Un numero ampissimo di piastrelle sempre differenti che, utilizzando contemporaneamente diverse soluzioni grafiche, riescono ad interpretare in modo assolutamente nuovo il concetto di dinamismo dell'immagine e della materia. Colour Definition System è un mondo di inesauribili possibilità este-

tiche e, insieme, un mondo di alta definizione grafica, nitidezza cromatica e qualità tecnologica. Nessun limite alla perfezione del disegno (oltre 4000 ugelli, 200x924 dpi di risoluzione) e impatto estetico decisamente superiore per prodotti che hanno un aspetto più vivo e naturale grazie alla straordinaria definizione dei colori, delle gamme e delle decorazioni. Colour Definition System è la massima espressione dello stile e del design.



Das innovative Colour Definition System ist in der Lage, den kreativen Musterraum auf Fliesenverkleidungen und Fliesenfußböden, eine potenziell unendliche Wirkung zu verleihen. Eine große Anzahl von immer verschiedenen Fliesen gelingt es, unter gleichzeitiger Anwendung von unterschiedlichen, grafischen Lösungen, das Konzept von Dynamik des Bildes und der Materie auf eine absolut neue Art zu interpretieren. Colour Definition System vereint die Welt unerschöpflicher, ästhetischer Möglichkeiten, mit der Welt hoher, grafischer Definition, Farbschärfe und technischer Qualität. Die Perfektion der Muster (über 4000 Düsen, 200x924 dpi Grafikauflösung) kennt keine Grenzen und der ästhetische Effekt ist zweifellos höher für Artikel, die lebendiger und natürlicher aussehen, dank der hervorragenden Farbdefinition, der Farbskala und des Dekors. Colour Definition System ist die höchste Ausdrucksform von Stil und Design.

Colour Definition System es un sistema innovador capaz de hacer que el espacio de diseño en revestimientos y pavimentos resulte potencialmente infinito. Una amplísima serie de azulejos siempre diversos que a través del empleo simultáneo de varias soluciones gráficas logran expresar un nuevo y exclusivo concepto de dinamismo de la imagen y de la materia. Colour Definition System puede contar con una serie infinita de posibilidades estéticas y, al mismo tiempo, permite alcanzar una elevada definición gráfica, nitidez cromática y calidad tecnológica. La perfección del diseño no sufre limitaciones de ningún tipo (más de 4000 toberas, 200x924 dpi de resolución) y el impacto estético de los productos resulta ahora optimizado gracias a un aspecto más vivaz y natural obtenido a través de la extraordinaria definición de colores, gamas y decoraciones. Colour Definition System representa la máxima expresión del estilo y del diseño.



+ spazio al design ceramico
oltre 100 mq di ceramica sempre differente

+ definizione e profondità nei dettagli
oltre 4000 ugelli, 200x924 dpi di risoluzione per una nitidezza cromatica senza eguali

More space to ceramic design
over 100m² of ceramics that are always different

Place au design céramique
plus de 100 m² de céramique toujours différente

Mehr Raum für das Keramikdesign
über 100 m² immer wieder unterschiedliche Keramik

El diseño cerámico dispone de más espacio
más de 100 metros cuadrados de cerámica siempre diversa

Definition and profoundness of details
Over 4,000 nozzles, 200x924 dpi resolution for unmatched
chromatic precision.

Définition et profondeur dans les détails
plus de 4 000 buses, 200x924 ppp de définition pour une
netteté chromatique sans pareille

Definition und Tiefe in den Details
über 4000 Düsen, 200x924 dpi Auflösung für eine
Farbschärfe ohnegleichen

Definición y profundidad en los detalles
más de 4000 toberas, resolución 200x924 dpi para obtener
niveles exclusivos de precisión cromática



marfil

SCALA 1:1

scale 1:1 échelle grandeur nature Maßstab 1:1 escala 1:1



marfil

MARFIL 100LP, MARFIL 251LP



marfil

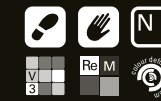
MARFIL 100LP, MARFIL 251LP





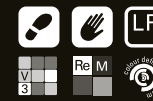
satinato rettificato

Satin finished rectified
Satiné rectifié
Geschliffen satiniert
Satinado rectificado



lappato rettificato

Honed, rectified
Adouci rectifié
Fein geschliffen rettificiert
Encerado rectificado



FORMATI

Size - Format - Formate - Formato

100x50 40"x20" MARFIL 100S PEI 4	50x50 20"x20" MARFIL 50S PEI 4	60x60 24"x24" MARFIL 60S PEI 5
100x25 40"x10" MARFIL 251S PEI 4	50x25 20"x10" MARFIL 25S PEI 4	

PEZZI SPECIALI

Trims - Pièces spéciales - Sonderstücke - Piezas especiales



MARFIL BT S
9,5x50 - 3,7"x20"

FORMATI

Size - Format - Formate - Formato

100x50 40"x20" MARFIL 100LP PEI 4	50x50 20"x20" MARFIL 50LP PEI 4	60x60 24"x24" MARFIL 60LP PEI 5
100x25 40"x10" MARFIL 251LP PEI 4	50x25 20"x10" MARFIL 25LP PEI 4	

PEZZI SPECIALI

Trims - Pièces spéciales - Sonderstücke - Piezas especiales



MARFIL BT LP
9,5x50 - 3,7"x20"

DECORI

Decors - Decors - Dekore - Decoros

A.LBN MARFIL
1,2x1,2 - 0,5"x0,5"

LBN MARFIL
1,2x25 - 0,5"x10"

lunaria

SCALA 1:1

scale 1:1 échelle grandeur nature Maßstab 1:1 escala 1:1



lunaria

LUNARIA 100LP, LUNARIA 100S, LUNARIA 251LP



lunaria

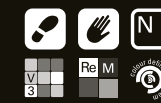
LUNARIA 100LP, LUNARIA 100S, LUNARIA 251LP





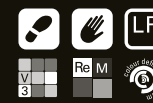
satinato rettificato

Satin finished rectified
Satiné rectifié
Geschliffen satiniert
Satinado rectificado



lappato rettificato

Honed, rectified
Adouci rectifié
Fein geschliffen rettificiert
Ecerado rectificado



FORMATI

Size - Format - Formate - Formato

100x50 40"x20" LUNARIA 100S PEI 4	50x50 20"x20" LUNARIA 50S PEI 4	60x60 24"x24" LUNARIA 60S PEI 5
100x25 40"x10" LUNARIA 251S PEI 4	50x25 20"x10" LUNARIA 25S PEI 4	

PEZZI SPECIALI

Trims - Pièces spéciales - Sonderstücke - Piezas especiales



LUNARIA BT S
9,5x50 - 3.7"x20"

DECORI

Decors - Decors - Dekore - Decoros

A.LBN LUNARIA
1,2x1,2 - 0.5"x0.5"

LBN LUNARIA
1,2x25 - 0.5"x10"

FORMATI

Size - Format - Formate - Formato

100x50 40"x20" LUNARIA 100LP PEI 4	50x50 20"x20" LUNARIA 50LP PEI 4	60x60 24"x24" LUNARIA 60LP PEI 5
100x25 40"x10" LUNARIA 251LP PEI 4	50x25 20"x10" LUNARIA 25LP PEI 4	

PEZZI SPECIALI

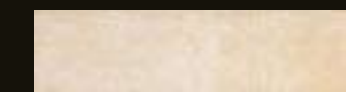
Trims - Pièces spéciales - Sonderstücke - Piezas especiales



LUNARIA BT LP
9,5x50 - 3.7"x20"

DECORI

Decors - Decors - Dekore - Decoros



LIVIA 4
25x100 - 10"x40"



MK.LUNARIA 50LP
25x50 - 10"x20"

A.LBN LUNARIA
1,2x1,2 - 0.5"x0.5"

LBN LUNARIA
1,2x25 - 0.5"x10"



destinazione d'uso

suggested applications / destination / anwendungsbereich / lugar de empleo



BAGNO

bathrooms
salle de bain
bad
cuarto de baño



LIVING

living
salle de séjour
wohnene
viviente



CUCINA

kitchens
cuisine
küche
cocina



COMMERCIALE LEGGERO

tiles for light commercial traffic area
passage léger
gewerblichen bereich
pequeña superficie comercial

indicazione d'uso

suggested applications / indication d'utilisation / anwendungsbereich / forma de empleo



PAVIMENTO

floor tiles
sol
boden
piso



RIVESTIMENTO

wall tiles
revêtement
wand
revestimiento

bordo

edge / bord / rand / borde



RETTIFICATO MONOCALIBRO

monocaliber, rectified
rectifié monocalibre
rettifiziert monokaliber
rectificado monocalibre

colour definition system



finitura superficiale

finishes / finition de la surface / oberfläche / acabado superficial



NATURALE

natural
naturel
natur
matt



LAPPATO

honed
adouci
anpoliert
esmerillado

stonalizzazione

shade variation / variation de nuances / schattierung / destonalización



V3

Cooperativa Ceramica d'Imola e l'ambiente

Cooperativa Ceramica d'Imola and the environment



La natura e la tecnologia si fondono per dar vita a un nuovo concetto di ceramica che mette al centro il rapporto tra l'uomo e l'ambiente; un binomio inscindibile per il conseguimento consapevole dei principi di eco-efficienza aziendale ed eco-compatibilità ambientale sigillato da importanti riconoscimenti come: la Certificazione Ambientale ISO 14001, la Registrazione EMAS e il progetto Life.

Nature and technology combine to give birth to a new concept in ceramic tiles which places the relationship between man and the environment at the centre; an inseparable combination for the conscious achievement of eco-efficient corporate principles as well as those of environmental eco-compatibility, sealed with important recognitions: ISO 14001 Environmental Certification, Emas Registration and Life Project trademarks.

Il sistema di gestione ambientale di Cooperativa Ceramica d'Imola - in riferimento alla Norma UNI EN ISO 14001 - è stato impostato perseguendo i seguenti principi:

The environmental management system of Cooperativa Ceramica d'Imola - in reference to the UNI EN ISO 14001 Normative - was imposed on the basis of the following principles:

Salvaguardia dell'ambiente e delle risorse naturali:

Cooperativa Ceramica d'Imola, credendo fortemente nel valore dell'ambiente, ritiene che i propri obiettivi di produzione industriale debbano esser perseguiti e realizzati con strategie ed impianti che consentano di utilizzare in maniera ottimale ed efficace tutte le risorse, nel pieno rispetto dell'ambiente. È per tale motivo che Cooperativa Ceramica d'Imola si adopera a minimizzare l'impatto ambientale della produzione ceramica, ottimizzando l'impiego delle risorse naturali, grazie a processi di riciclo, rivolti al recupero degli scarti di lavorazione crudi, cotti, alla ottimizzazione delle risorse idriche ed al riutilizzo di materiali riciclabili per gli imballi.

Protection of the environment and of natural resources:

Cooperativa Ceramica d'Imola strongly believes in the value of the environment and feels that its industrial production objectives should be pursued and fulfilled using strategies and facilities that allow the optimal and efficient use of the resources and in complete respect of the environment. It is for this reason that Cooperativa Ceramica d'Imola focus on minimizing the environmental impact of its production of ceramic tiles and optimizes the use of natural resources thanks to the recycling processes which recover the waste from the various raw and cooked processing as well as optimizing the water supply resources and the reutilization of recyclable material for packaging.

Politica energetica efficace ed efficiente:

Cooperativa Ceramica d'Imola, attraverso soluzioni impiantistiche ottimali, si adopera per ridurre costantemente il consumo energetico nei processi di produzione. L'energia elettrica utilizzata è per la maggior parte autoprodotta mediante i più moderni impianti di cogenerazione.

Efficient and effective energy policy:

Through the introduction of optimized plant solutions, Cooperativa Ceramica d'Imola is devoted to constantly reducing the energy consumption of the production processes. The majority of the electrical energy utilized is produced in-house through the use of the most modern cogeneration systems.

Rispetto per l'ecosistema:

Cooperativa Ceramica d'Imola si adopera per minimizzare l'impatto ambientale della propria produzione industriale, al fine di salvaguardare l'intero ecosistema. Pertanto Cooperativa Ceramica d'Imola recupera completamente le acque di lavorazione, riducendo a zero gli scarichi; compie monitoraggio continuo delle emissioni significative, al fine di un alto livello di contenimento di inquinanti critici nell'ambiente, attua una raccolta differenziata totale per carta, materie plastiche, legno, ferro e rame.

Respect for the ecosystem:

Cooperativa Ceramica d'Imola is dedicated to minimizing the environmental impact of its industrial production in order to protect the entire ecosystem. Therefore, Cooperativa Ceramica d'Imola completely recovers all of the water used in the working processes thus reducing the discharge to zero; it performs continual monitoring of the significant emissions in order to achieve a high level of reduction of the pollutants that are critical to the environment, it conducts complete differential waste collection of the paper, plastic material, wood, steel and copper.



Cooperativa Ceramica d'Imola, attuando una precisa politica aziendale di sviluppo sostenibile, ha ottenuto la Registrazione Eco-management and Audit Scheme (EMAS), un importante riconoscimento a livello europeo, volto al continuo miglioramento degli standard produttivi e alla sensibilizzazione di tutto il personale sotto il profilo della salvaguardia ambientale. Il sistema EMAS è, infatti, un sistema di adesione volontaria per le imprese che si impegnano a valutare e a migliorare la propria efficienza ambientale, tramite scelte di acquisto e di gestione più responsabili, attraverso l'utilizzo consapevole dell'aria, dell'acqua, del territorio, delle materie prime e dell'energia.

Registrazione EMAS ottenuta per il sito produttivo di Casalfiumanese (BO)

Through the implementation of a precise company policy on sustainable development, Cooperativa Ceramica d'Imola has obtained Eco-management and Audit Scheme (EMAS) registration. This is an important recognition on a European level that aim at the continuous improvement of production standards and awareness of all of its employees in terms of protecting the environment. The EMAS system is a voluntary awareness for those companies committed to evaluating and improving their environmental efficiency through a more responsible choice of buying and management, a more careful use of air, water, territory, raw materials and energy.

Emas Registration obtained for Casalfiumanese plants (BO)

L'adesione al Regolamento EMAS, rappresenta per Cooperativa Ceramica d'Imola uno degli strumenti con cui poter comunicare l'impegno eco-sostenibile nelle proprie attività industriali, attraverso 2 principi portanti:

EMAS Certification represents for Cooperativa Ceramica d'Imola one of its communication instruments for the company' eco-sustainable commitment in its industrial sites under two main profiles:

L'efficienza per prevenire il degrado ambientale, grazie alla messa a punto di un ampio ventaglio di competenze riguardanti i problemi ambientali nel settore della ceramica, sui mezzi di prevenzione, sulla gestione degli impianti di abbattimento ed anche sui controlli, in particolare quelli che riguardano le acque di scarico e gli inquinanti presenti nelle emissioni in atmosfera;

La trasparenza, grazie ad un continuo dialogo con i consumatori, i cittadini, le pubbliche amministrazioni, con il conseguente obiettivo di orientare il mercato verso l'affermazione di prodotti e servizi a minor impatto ambientale, sociale ed economico.

Efficiency in preventing environmental degradation thanks to the implementation of a large range of skills concerning environmental problems in the ceramics sector, in its prevention means, waste plant management and controls especially in terms of waste water and atmospheric polluting agents released emissions;

Transparency thanks to its continuous dialogue with consumers, citizens, public administration offices with the consequent aim of directing the market towards the choice for products and services with low environmental, social and economic impact.



Italian dal 1874

COOPERATIVA
CERAMICA
D'IMOLA



COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA

Via V. Veneto, 13 - 40026 Imola BO - Italia
Tel.+39 0542 601601 - Fax+39 0542 31749
www.beeitalian.it

www.imolaceramica.it

info@imolaceramica.it



Italian dal 1874